

A view in nature

自然造境

設計者 | 雲邑室內設計/李中霖
參與者 | 林琬玲
攝影者 | 李國民
坐落位置 | 臺北市
主要材料 | 風化木、H型鋼、黑鐵
面積 | 75坪
設計時間 | 2011年4月至7月
施工時間 | 2011年8月至2012年4月

Designer | Yun-Yi Design / C. L. Lee
Participant | Lilian Lin
Photographer | K. M. Lee
Location | Taipei
Materials | weathering wood, H shaped steel, black steel
Size | 248m²
Design period | April - July 2011
Construction period | August 2011 - April 2012

雲邑室內設計/李中霖

1993 復興美工畢業
1999 創立雲邑室內設計工作室
2002 成立雲邑室內設計有限公司
2005 雜誌最愛十大設計師
2006 雜誌最愛十大設計師
2007 TID獎
2008 TID獎
2009 TID獎
2010 TID獎
2011 TID獎
中華民國室內設計協會十九屆理事

C. L. Lee

1993 graduated from Fu-Hsin Trade and Arts School
1999 establishment of Yun-Yi Atelier
2002 establishment of Yun-Yi Design Inc.
2005 selected as one of the top ten interior designers
2006 selected as one of the top ten interior designers
2007 TID Award
2008 TID Award
2009 TID Award
2010 TID Award
2011 TID Award
2012 Board director, Interior Design Association



如何在都會豪宅中類比自然意象？在本案，設計師媒合了自然木質與工業元素，在現代簡練、契合生活實用的前題下，碰撞出另一種都會綠境的可能，為既往的自然風格展呈了不同解讀。

設計概念

本案位處於都會菁華地段，屋主是一對年輕夫妻，鍾愛現代感與自然沉味，倆人品味洗練，對於生活細節講究且相當注重視覺美感。設計師企圖運用自然感與工業風格之間的細膩對話，型塑出全案的獨特風貌，透過居住者、自然感、工業風格的三者互動，表達人與自然、環境發展之間的平衡及互重關係。

考量居家使用人口單純，在整體規劃上，廳區以通透的格局建立開闊印象，公私領域之間藉由一座半開放式書房連結場域關係。客廳區植入一座微斜的天花板，隨著壓低至挑高的斜坡對比，在視覺上營塑高挑的錯覺。在框架簡練、腹地開闊的場景裡，為人與空間建立自在舒適的關係。

全案主要材料可分為兩種類型；一是與自然相連的木質，它轉化成地面、立牆、家具的用材，讓樸實沉味與空間緊密相連；另一元素：金屬，則帶有濃郁的工業風格與冷冽色調，它作為線框配載於樑下、立面或家具，甚至橫跨了各座場域，形成強而有力的勾勒效果。此外，自然與工業兩類元素經由淡灰色調進行連結，避免整體氛圍陷入了溫暖或冷冽的窠臼，木色、鐵色與灰色在精算比例下布局，為空間交織出豐富的視覺層次。

屋主特別鍾愛的木質元素，在本案進行了多樣式的探索，設計師運用「手作感」攪動單純的木色背景，並突破材質既有的運用概念。地坪採用古典的人字紋拼接，木櫃表材運用簡單的塊狀切割或是不同比例的排列關係經營豐富表情。錯落於櫃體的內凹式置物格，則減輕了整座立牆的厚重感，為視覺取得些許放鬆的出口。線性燈槽與深色金屬也為立面或天花板譜寫韻律，點出了深淺、長短的節奏變化。而木料更進一步轉變成家具或家飾的用材，兼容了生活實用物與裝置藝術的雙重角色，是空間趣味之所在。值得一提的是，全案大量的木料使用，其實隱藏了生活記錄的企圖，隨著居住者日常使用所積澱的溫度與微痕裡，書寫下人與空間互動的真實對話，實踐了惜愛自然、平衡互重的設計精神。採訪 | 劉蕙蘋

1. 玄關。線性燈槽與深色金屬為立面與天花板點出了節奏變化。
1. Lobby space - grooved and dark color metal details on ceiling parts



2



3



4



H

5

2. 木色、鐵色與灰色在精算比例下布局，為空間交織出視覺層次。3. 地坪採用古典的人字紋拼接，為空間植入手作感的溫度。4. 細部。5. 平面圖。6. 木櫃表材運用塊狀切割或是內凹式洞口創造豐富表情。7. 木料轉變成家具或家飾的用材，兼容了生活實用物與裝置藝術的雙重角色。

2. Wood and metal meet in a precise order and proportion 3. Classical herring bone floor pattern 4. A detail 5. Plan 6. Cabinet design and indented surface design 7. Wood material and details

How would nature appear in a luxury apartment? Good question. The project tells the story of how wood enters a modern style space without violating other materials, or how wood has been absorbed into every part of the lifestyle.

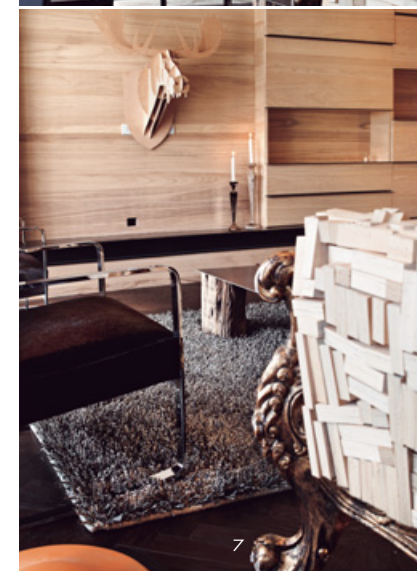
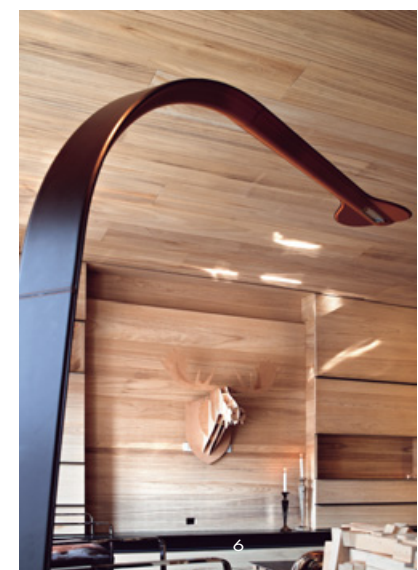
Design Concept

Located in a premier location, this apartment's owners are a couple who enjoy nature and delight for a good quality life style. This apartment appears as a venue where nature dialogues harmoniously with the precision of industrial beauty and the place represents their attitude how life should balances well with nature and its surroundings. The layout shows an ample lounge seating in a pivotal position while links to the private quarters by a bookshelf, visually penetrate into a private living zone. There are two height level gaps at the ceiling and the recessed part of the ceiling pushes to an abrupt end; this gap creates an illusion as if there is a hidden well puncturing the floor to the upper floor.

There are two kinds of cladding surfaces visible in this apartment; wood is used on floor and wall; and metal to cover the beam and appear on furniture pieces and some parts of the partition. While the contrast of two materials does not mean awkwardness while rather complies a balance dialogue of color and proportion.

Wood is client's beloved material so the wood used in this apartment is not an industry product; the wood used in this apartment is tailor crafted to show a unique texture and crafting marks. The wood floor shows a herring-bone pattern implicating its link to nature. Rich pattern shelf design gives a strong sense of visual depth to invite vision to penetrate, and the indented pattern on the wall surface significantly reduces the physical and visual weight of the heavy wall.

Wood is also a good material to call in q dweller's memory and ask for a reckoning and accumulation of one's past originating from a rustic nature and nourished by it.





8



9



10



11

建材分析 Material Analysis

木料，用於地面、立牆、家具、家飾，讓樸實況味與空間緊密相連。
金屬，作為線框配載於樑下、立面或家具，勾勒出空間裡的自然用材。
灰漆，連結自然與工業元素，中和空間氛圍。

Wood - used to clad the floor and partitions; the material also appears on furniture pieces and many home furnishing elements

Metal- metal member were used to cover the bottom part of the beam; it also appears on some parts of furniture pieces and wall sections

Gray color paint - the color brings a casual comfort to the space

溝通重點 Communication Notes

屋主鍾愛現代感與自然況味，對於生活細節講究且相當注重視覺美感，希望在現代簡練、契合生活實用的前題下，滿足對於生活品質的要求。運用自然感與工業風格之間的細膩對話，型塑出全案的獨特風貌，透過居住者、自然感、工業風格的三者互動，表達人與自然、環境發展之間的平衡與互重關係。

The couple loves a modern style interior and also enjoys art and good quality in daily life. They hope their apartment would be built with an industrial precession without losing a neat sense of dialogue with nature.

8. 木質便餐檯，特意突顯出既有的木紋與木節，回應全案的自然感主題。9. 微斜的天花板隨著由低至高的走向，在視覺上營造客廳高挑的錯覺。10. 開放式廚房與便餐檯。11. 金屬作為線框配載於樑下、立面或家具，形成強而有力的勾勒效果。

8. Wood dining platform with some visible cracks on the surface 9. Ceiling pattern shows an abrupt gap, which offers an illusive height to the space 10. Open style kitchen and breakfast table 11. Metal panel covers bottom part of the beams



12. 書房。13.14. 通往臥房的動線，以一座半開放式書房連結公私領域。15. 主臥房。16.17. 衛浴。18. 更衣室。
 12. Reading room 13.14.. Reading room that links the public and private zones 15. Master bedroom 16.17. Bathroom 18. Walk-in closet

